

¿Qué Pasa?

EL INDIO Y EL RECUERDO

"Cuéntame pues, Indio viejo lo que te decía tu abuelo cuando tu eras un escuinte."

Era mi abuelo ¿tu sabes? con el que yo estaba hablando, pero yo hablaba con él (sin dejar de respetarlo) cosas que llegan al alma cosas que son realidades.

Era puro Indio mi viejo. Y vivía con el recuerdo, que en un día, así como este, vieron sus antepasados arribar a nuestras playas, ¡Tres caravelas y un jefe!

"El nombr de este gran jefe se me escapa de la mente. Me lo dijeron mis padres, pero 'croque' era Colón".

Afanoso por saber un poco más de la historia la que presencié mi gente, le escribí yo a mi abuelo: "¿Pos, escúchala en tu m'emoria! ¿Era algun Anglo-Sajón?"

"¡No! que va" me contestó con esa mirada clara. "El que llegó era Español, o era la lengua que hablaba, ¡no sabía hablar en Nahuátl, ni en Tarahumara, ni en nada!"

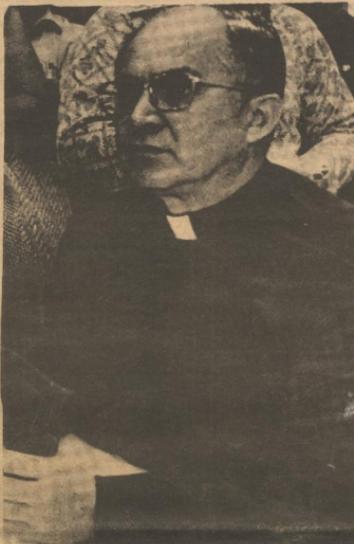
Te voy a ser franco, mijo: Según me decían mis padres, ni él supo como llegó. Dicen que era otro su rumbo pero en el mar se perdió."

Lo escuché por un buen rato. Me contó, toda la historia, que hasta ahorita conocemos, y de su larga memoria, iban saliendo los datos, que ni en la historia sabemos.

"Pero, hijo, lo que no entiendo y te lo digo de cierto: Si ¿estas viendo nuestras tierras? ¿Como nos han descubrier?"

Con eso, acabó de hablar. El viento, sopló sus canas. Le volvería a preguntar, pero, eso, sería mañana.

Reconocí en su mirada, que elevó al azul del cielo, que el Indio, quería estar solo. Alejado del presente, pero cerca del recuerdo.



New Archbishop Of San Antonio Flores Named Archbishop

Washington—Pope John Paul II last month named Bishop Patrick F. Flores of El Paso, Texas, to be Archbishop of San Antonio, Texas, succeeding the late Archbishop Francis J. Furey.

The ordination of Bishop Flores is scheduled for this Saturday Oct. 14, in the San Fernando Plaza in San Antonio. Bishop Flores was appointed bishop of El Paso April 4, 1978. The son of a family of migrant farm workers, Flores was born July 26, 1929 in Ganado, Texas, and he graduated at the head of his high school class in Galveston in 1949.

Flores completed his seminary studies at St. Mary's seminary in Houston and was ordained to the priesthood in St. Mary's Cathedral, Galveston in 1956.

In additional pastoral assignments, he was director of the Houston diocesan office for the Spanish-speaking and has been active in various spiritual and family renewal movements.

La ordenación del nuevo Arzobispo de la Provincia de San Antonio, su Excelencia Patricio Flores, sera este Sabado día 14 en la ciudad de San Antonio. El Arzobispo Flores sera el lider de la Iglesia Catolica de todo el estado de Texas el cual incluye mas de un medio millon de miembros.

Su Excelencia fue designado Obispo de El Paso el día 4 de Abril 1978.

El es hijo de padres migrantes y nació el día 26 de Julio de 1929 en Ganado, Texas. El graduó por encima de su clase de escuela secundaria en la ciudad de Galveston el año 1949.

El Arzobispo Flores estudio y se recibió de el seminario San Maria en Houston y fue ordenado a sacerdote en 1956 en el Cathedral San Maria de Galveston.

La ordenación del nuevo Arzobispo Flores sera en la Plaza San Fernando.

Campesino Acusados Por Pedir Mejores Sueldos

RAYMONVILLE, Texas—El aparato judicial del condado Willacy continuará su campaña represiva en contra de los trabajadores agrícolas de Raymonville el 18 de octubre, cuando trece líderes de la mayoría de Campesinos de Texas comparezcan ante el juez acusados de "obstrucción de tráfico", "invasión de propiedad privada" y otros cargos fabricados por los poderosos agricultores de esa región. Dias antes, el sábado 13 de octubre, la una de la tarde se celebrará una demostración enfrente de la casa de corte, en Raymonville, para demandar que sean retirados los cargos en contra de estos trabajadores cuyo único delito ha sido el de luchar por el mejoramiento del nivel de vida de los asalariados del campo.

Los trabajadores agrícolas están siendo procesados como resultado de su participación en la huelga de abril pasado en contra de Charles Wetgrove, Inc. de Raymonville, el segundo productor de cebolla más importante del sur de Texas. Esta huelga, que duró veinte días, ha sido una de los luchas más importantes que ha habido en los últimos años en esa área agrícola del estado y tienen un enorme significado para el movimiento laboral.

Los trabajadores agrícolas están siendo procesados como resultado de su participación en la huelga de abril pasado en contra de Charles Wetgrove, Inc. de Raymonville, el segundo productor de cebolla más importante del sur de Texas. Esta huelga, que duró veinte días, ha sido una de los luchas más importantes que ha habido en los últimos años en esa área agrícola del estado y tienen un enorme significado para el movimiento laboral.

Hoy en día el condado Willacy tiene una población aproximada los veinte mil habitantes de los que un 76 por ciento son de la minoría nacional mexicana. Su economía principal está fijada en la agricultura, siendo el algodón y los vegetales su principal producción. Pero los únicos que se benefician son un puñado de gentes encabezados por Charles Wetgrove, sus familiares y socios. Esta es la razón por la cual casi el 80 por ciento vive en o bajo el nivel de pobreza. Pero es en el renglón de educación donde es más clara la desigualdad; más del 60 por ciento de la población tiene menos de nueve años de educación elemental y de ese porcentaje, un 79 por ciento corresponde a la minoría nacional mexicana.

El terror de los "Texas Rangers" siempre alcó el descontento de esta comunidad hasta que la situación política nacional comenzó a cambiar. El moratorio chicano sirvió de inspiración para tener voz en el aparato gubernamental local. Sus primeros objetivos fueron de elegir elementos de su propia gnete para ocupar los puestos claves. Estos elementos, una vez convertidos en flamantes funcionarios, los tracionaron y en la huelga pasada de abril fueron quienes los reprimeron para proteger los intereses de los poderosos agricultores.

La huelga en contra de Wetgrove se inició el 4 de abril y en unos cuantos días movilizó a cientos de trabajadores del condado Willacy. Otros cientos de trabajadores agrícolas de otros condados los secundaron y paralizaron los campos de cebolla. En dólares a raíz de la huelga. El vocero de los agricultores, "The Pacher" inmediatamente reportó daños a la producción de cebolla debido a "los paros laborales iniciados por la Unión de Campesinos de Texas". Los agricultores del sur de Texas, encabezados por Othall E. Brand vieron que la huelga era algo serio cuando una mitad de la comunidad de Raymonville se alió a los huelguistas del aislamiento y las demandas económicas de los huelguistas se estaban haciendo muy populares entre todos los trabajadores del valle del Rio Grande.

SE DESATA LA REPRESION
Al cuarto día de la huelga, más de setenta oficiales CONTINUA EN LA PAGINA No.

Lideres Chicanos Protestan Acciones de Bowen

Dos líderes estatales Chicanos, se nombraron insuladores por el Comisionado de Educación de Texas Alton Bowen, cuando este dijo que la educación bilingüe no debe ser extendida.

El Senador Carlos Truán, quien ha venido defendiendo este programa a través de su carrera política, dijo que en luz de los comentarios hechos

por Bowen en contra del programa, es posible que lo indicado sería acudir a la intervención federal para poder rescatar este proyecto.

Bowen ha pedido que se suspenda la expansión de la educación bilingüe, hasta que se pueda comprobar su eficacia.

El Presidente Nacional de la organización LULAC, dijo

que Bowen, debía de contemplar la renuncia de su puesto, al ser capaz de presenciar la necesidad del programa en cuestión. "Es obvio, que este hombre (Bowen) le está dando la espalda a las estadísticas que comprueban el bajo nivel educativo entre los de habla-hispana en el estado de Tejas," dijo Bonilla. Agregó que la educación bilingüe, no

está siendo implementada conforme la ley, en la mayoría de las escuelas a través del estado, el programa, carece de fondos monetarios y cuando se llega a implementar, se hace con el menor entusiasmo de parte de los administradores.

Truán, el senador demócrata de Corpus Christi, dijo

YA VIENE SOL
YA VIENE SOL
Para Mujeres

EDITORIAL

El Criterio de nuestro periódico, siempre ha sido el de no criticar a nuestras organizaciones Chicanas. Desde nuestro origen publicitario, hemos laborado bajo esa norma de ética periodística. Lamentamos pues, como voceros de la opinión pública, el tener que romper nuestro silencio que por tanto tiempo hemos mantenido.

¿Que pasa con LULAC? ¿Que pasa con COMA?

De sobre sabemos que estas tres organizaciones (LULAC, COMA y Mesa Directiva), son las más respetadas, no sólo por nuestra comunidad, sino por los oficiales electos de nuestra ciudad, condado y estado.

Durante los últimos meses de este año, han resultado, en cantidad apreciable, (o quizás despreciable) muchos problemas que afectan a nuestra gente en común. A pesar de la gravedad de algunos de estos casos, estos tres grupos mencionados, han debido mantener un sitio neutral, dándole la espalda a los nuestros.

Como es bien sabido, muchos de los miembros de estas tres organizaciones, ocupan puestos claves en mesas directivas, comisiones de nuestra ciudad, así como puestos públicos. Aun así, no sabemos lo que sucede en los comités. Porque nadie da un reporte sobre los asuntos que se discuten.

Hace algunas semanas, hicimos llamar la atención en esta página editorial, algunos de los problemas que afectan nuestro pueblo, con el fin de buscar una solución o un remedio. Uno de estos temas, era el de la elección de un nuevo presidente para la Universidad de Texas Tech. Varios de los miembros de estos grupos mencionados, son oficiales de LEARN, cuyo propósito es el mejoramiento de la educación de nuestros jóvenes. Es mas, el lema de LULAC es la educación de nuestros niños. ¿Porque no se pone en practica, lo que tanto se pregona? Bien hubiera podido tener por lo menos una opinión, en la elección de un presidente para "nuestra Universidad." Pero, nada. Es mas, ¿Que se ha hecho para demandar que la universidad tome los pasos necesarios para admitir e incrementar la matriculación de estudiantes Hispánicos, nada.

El siguiente problema a el cual nos dirigimos fue el de representación en la Mesa Directiva del Hospital del Condado. Tres de los miembros de ambas organizaciones son miembros de el "Blue Ribbon Advisory Committee" o sea el Comité Consejero de la Mesa Directiva del Hospital. No se ha oido ningún reporte de ellos. ¿Se ha descuidado tanto la necesidad de representación en la Mesa? Así como hay estos problemas hay muchas. Estos problemas deben ser atacados por grupos y organizaciones influyentes sin sacrificar vuestras y sin miedo si es que verdaderamente son influyentes. (Que pasa con LULAC y COMA?)

It has always been our editorial policy at El Editor never to criticize our own Chicano organizations. Since our first edition, we have worked under this norm of newspaper ethic. We regret that as we have a responsibility to the public, that we have to break with this tradition and break our silence.

Where is LULAC? Where is COMA? We are all aware that these three organizations [LULAC has 2 chapters] are the most respected in our community, not only by our own but by elected officials from the city, county and state.

In the past few months, there have been many issues which have had to be addressed and which affect our people. Regardless of their severity, these problems and issues have not been addressed by these three organizations. The 3 organization have maintain silence on the issues.

It is well known that many of the members of these organization serve on many city board, commissions, and boards of directors. Yet give [the community] is not aware of what is happening in these boards. Reports are never given or discussed.

A few weeks ago, on this editorial page, issues which affect our people and need to be addressed were discussed. One of these issues concerned the selection of a new president for Texas Tech. Many of the members of the 3 organizations belong to an organization called LEARN, which is directly involved with Texas Tech and with the betterment of the education of our young. Moreso, LULAC's main theme is the betterment of the education of our children. Why don't they practice what they preach? The group should have at least given an opinion as to the type of president needed in order to fulfill the needs of Chicanos at Tech. Moreso, we know of no action by these organization to correct the vast disparity that exists at Tech in the number of Chicanos enrolled.

Another problem addressed was the lack of representation of our people on the Hospital District Board of Directors. We know that 3 persons, all members of these organizations are members of the "Blue Ribbon Committee". Has the question of the lack of minority representation on the Hospital Board been brought up?

Just as there are these problems, many more exist. These problems need to be attacked by these influential organizations without fear. We mention if indeed they are influential organizations.

Where is LULAC and COMA?

REPORTAJE DE VISTA VOLUNTEERS

Se discutieron algunos asuntos muy importantes en la Junta que sostuvieron los Vista Volunteers en el Barrio Arnett Benson. La Junta de la comunidad tuvo lugar el miercoles 10 del presente en el Rodgers Center. Algunas personas se quitaron de que nadie en la Cd. (los del gobierno) se han preocupado por resolver el problema de basura no edible en los callejones del barrio. Se hablo tambien de que muchas familias son insueltas e intimidadas para que limpien sus solares, mientras que muchos (real estate asistentes o sea propietarios que viven en otras comunidades pero que son dueños de solares o propiedades en el Arnett Benson) no son molestados ni amenazados. Se discutió que esos propietarios de propiedades tienen el poder de aceptarlas o rechazarlas. Tambien se mencionó que se debe limpiar la calle Detroit por su angostura y se dijo que ese asunto le pertenecía a los del Urban Renewal.

Pero sin, lo mas importante que se discutió fue lo siguiente: Una persona presente en la Junta denunció que a muchas personas ancianos y no ancianos que automaticamente deberian de calificarse para servicios medicos gratis del programa Medicaid se les esta negando participar en este programa por los que localmente tienen el poder de aceptarlas o rechazarlas. Tambien esta persona denunció que por razon de que la mayoría de los residentes de los barrios son personas sin entrenamientos especiales para ganarse la vida (skilled) y que por razones de que en esta area del pais los sueldos estan sumamente bajos y los patronos no proporcionan ninguna clase de beneficios como hospitalización local o seguro de discapacidad. Es indispensable que las agencias locales que proporcionan asistencia publica pongan mas atención y den mas oportunidad de participación a los residentes que ganan el sueldo minimo o su propia familia. Puso dijo esta persona que con la presente alza de precios en los productos de alimento y todo lo demas es imposible poder campiar ni siquiera los alimentos y servicios basicos para vender. Esta denuncia fue dirigida a ninguna clase de beneficios como al pueblo trabajador por bajos sueldos. Que mueran la 14B que ayuda a los ricos y arruina al pobre trabajador. Abajo con (el derecho a trabajar mal llamado).

Abajo con esos que... Esos falsos profetas de la democracia que solo buscan ventaja personal o son perritos falderos.

NOTA DE CLARIFICACION

Hemos recibido llamadas tocante un artículo que apareció la semana pasada tocante la elección de representantes de la Mesa Directiva de SPAG.

Las llamadas se han dirigido a la critica que se dio al Lic. Tomas Garza en su candidatura para uno de los puestos. Los comentarios hechos en contra del Lic. Garza se hicieron por uno de los participantes en la junta y no los trabajadores de este periodico. Solo se reporto lo que se dijo.

Nosotros pensamos que el nuestro deber reportar lo que sucede lo mas exacto que se pueda sin sacrificar vuestras y.

Al decir esto queremos agregar que si no queremos disculpar con el Lic. Garza, ya que no se reporto las cosas que se dijeron en pro de la candidatura de el Lic. Garza. Durante dicha junta varios de los participantes dieron comentario de lo que es el Lic. Garza en la comunidad y sus esfuerzos por nuestra gente. Entre esos esfuerzos se incluye que ha trabajado por la organización LULAC, COMA, SER y tambien tomó una parte muy importante y respetable en pelear el caso de nuestra gente en contra la ciudad de Lubbock para conseguir una mejor manera de elegir a los miembros del concilio. Esto lo hizo y los sigue haciendo sin ningun recompensa.

Sabemos tambien que el siempre ayuda a nuestra gente quien necesita ayuda legal y lo hace aveces sin alguna recompensa tambien.

Lo que se dijo en la junta no se puede corregir porque ya se dijo, pero si queriamos aclarar la actual participación de Tomas por nuestra comunidad a la cual estamos bastantes agradecidos.

Amnestia para prisioneros politicos

Pest Control!
As by the house,
Exterminator
763-3841

El 21 de agosto pasado fue declarada por la Secretaría de Gobernación la Ley Política de Amnistía, el total de liberados incluyendo a los exiliados en el extranjero fue de 919. De estos 832 eran campesinos que se encontraban presos por luchar por sus propias tierras, o por haber tomado las armas para participar en acciones guerrilleras en los Estados de Morelos, Chiapas, Sonora, Guerrero y otros Estados de México.

Entre los liberados se encontraban en los Estados Unidos (EE.UU) los compañeros Carlos Arango Juárez, Joel Ochoa Pérez y Antonio Arroyo. Fue el artista muralista que junto con José Jacques Medina ocuparon la rectoría de UNAM en 1972. Otros más se encontraban en Cuba y en Europa. En una movida de clara naturaleza oportunista el PRI-gobierno dilató un año para declarar esta ley aprobada en septiembre de 1978.

La declaración llegó a sólo unos días antes de celebrarse en Culiacán, Sinaloa el Foro Nacional, en el que el Secretario General y la Presentación de los Desaparecidos, a una semana antes del tercer informe presidencial. Además de una campaña de presión y ofensiva general llevada a cabo por el Comité

Nacional pro-Defensa de los Perseguidos, Desaparecidos y Exiliados Políticos, que culminó en la ocupación de la embajada de Suiza el 3 de agosto, por más de dos semanas, además de varias huelgas de hambre llevadas, a cabo por presos y sus familias.

A través de esta amnistía el gobierno pretende borrar de su conciencia a los miles de asesinados y las demás atrocidades que han cometido en contra del pueblo mexicano. Pero, la lista de amnistiados sólo representa un número mínimo, y aún quedan cientos de presos vivos y desaparecidos, de los cuales ni siquiera se mencionan sus paraderos. Otros dirigentes sindicales y campesinos siguen siendo torturados y asesinados recientemente como sucedió con el dirigente obrero de ACERMEC Arturo Cervantes, y los líderes campesinos Alfonso Reyes, Heriberto Cano y Gustavo Barbosa.

Dentro de las demandas que el Foro Nacional presentó a la Secretaría de Gobernación están: la desaparición de los cuerpos policiales inconstitucionales, y que todas las detenciones estén apoyadas por orden judicial. Pero, aun quedan en operación grupos paramilitares como la nefasta Brigada

Blanca y la dirección nacional de seguridad, que por cierto reciben su entrenamiento en la Zona del Canal, Fort Bragg, N.C. y Fort Benning, GA, por la C.I.A. y demás aparatos militares yanquis que día con día atropellan y "levantan a diestra y siniestra."

En una entrevista de última hora Man Falcón, decano de los presos mexicanos dió como una conquista del pueblo mexicano en lucha...forzaron a la represión a doblar las manos y aflojar. Fue una victoria para el proletariado, una conquista, de ninguna manera se puede considerar una "dávda".

La lucha continúa por la tarea de crear El Frente Nacional Por La Defensa De Los Derechos Humanos y Por La Abolición De La Tortura, por diferentes organizaciones estudiantiles y el Comité Nacional Pro-Defensa de Perseguidos, Desaparecidos y Exiliados Políticos, y haebn un llamado a todas las organizaciones a unirse a la campaña de combatiendo la caída de nuestros compañeros y compañeras, contra la represión, y por la formación del Frente Nacional en una marcha nacional el 2 de octubre de este año, 1979 Año de la Presentación de los Desaparecidos...

El Editor
Phone
806-763-3841
El Editor is a weekly, regional, bilingual newspaper published by Amigo Publications, 1638 Main Lubbock, Texas. The Editor is published every Friday. Correspondence for publication should be sent or brought to ur office on or before Tuesday prior to publication date. Subscriptions available for \$10 per year payable in advance by check or money order.

LOS "REFUGIADOS" VIETNAMITAS A CREACION DEL IMPERIALISMO NORTEAMERICANO

Los imperialistas de los EUN (los Estados Unidos de Norteamérica) quienes forjaron y perdieron una guerra devastadora en contra del pueblo vietnamita actualmente están organizando una campaña de publicidat amplia al rededor de los "refugiados" vietnamitas, para cimentar la base ideológica y atentar de aislar aún más al pueblo vietnamita y económicamente destruir a la República Socialista de Vietnam.

¿QUIENES SON LOS "REFUGIADOS"?

En los primeros meses de 1978 las tiendas localizadas en el área que temporalmente era conocida como "Vietnam del Sur" fueron nacionalizadas y el mercado negro fue cerrado permanentemente. A los dueños de los negocios nacionalizados se les ofrecieron materiales de construcción, herramientas, semillas y transporte al campo para comenzar una nueva vida y ayudar a reconstruir la economía nacional. Algunos rehusaron.

En vez de hacer esto, estos comerciantes, como también ladrones y exmpleados del gobierno estadounidense y aquellos que se beneficiaron de la presencia estadounidense - la policía y las fuerzas de ARVN, comerciantes del mercado negro, vendedores de drogas y otros elementos corruptos desertaron su país por la promesa abusiva de la "buena vida" en los EUN.

PROBLEMAS DEL PERIODO POSTGUERRA

No cabe duda que la vida en Vietnam es difícil. Los Estados Unidos echaron cuatro millones de toneladas de bombas, millones de toneladas de gelatina incendiaria, agente naranja y otros defoliantes. Hubo más de 1.1 millones de muertos en la guerra: otros dos millones más fueron heridos. Cientos de millones de libras de bombas no explotadas se dejaron tiradas en los campos de arroz. La Fuerza Armada de los EUN creó más de diez millones de refugiados, especialmente por medio de su táctica de aldeas estratégicas.

La devastación del país y el consecuente rechazo de los EUN a honrar su promesa de US\$3,400 millones como parte de los acuerdos de París y o de proveer comestibles de emergencia, significa que a hoy muy poco para comer.

Vietnam es un país pobre. Pero a pesar de dificultades, el pueblo vietnamita tiene algo que los trabajadores de un país más rico como los EUN no poseen. Están libres de la esclavitud asalariada capitalista; existe la igualdad entre todos los pueblos; y gozan de los beneficios políticos y sociales del socialismo. Los que han rechazado esto se han equivocado al creer que el capitalismo tiene algo mejor que ofrecerles. Esta perspectiva viene en parte de su origen de clase, y en parte de la influencia corrupta de la presencia estadounidense en el Asia Sudoriental.

EL IMPERIALISMO DE LOS EUN ES CULPABLE

En realidad, el imperialismo estadounidense creó las condiciones que formaron estos refugiados a salir de su país. Son los resultados de la

política del gobierno vietnamita que ha causado la situación de los "Refugiados".

Milones muertos, sin viviendas, y sin comida... no es exactamente un pasado brillante para los defensores de los derechos humanos.... Eso es la herencia de la guerra criminal del imperialismo estadounidense en Vietnam. Pero los millones de obreros desempleados y no-sindicalizados, y los millones de víctimas de la opresión nacional y el chovinismo blanco (realismo de los gringos) en los EUN, pueden dar testimonio que los derechos humanos básicos nunca han sido ampliamente garantizados por el Estado de los EUN. Lo que efectivamente es de importancia para los "defensores" más vocales de los derechos humanos - tales

como el Presidente Carter - son los derechos de la clase capitalista, y no los derechos de la mayoría del pueblo. Par proteger estos intereses económicos, los EUN está realizando crecientes ataques contra Vietnam, utilizando a los "refugiados" como una rama de propáganda. **LOS INTERESES VERDADEROS**

Los países imperialistas tienen más inversiones de capital en Asia que en cualquier otro lugar del mundo, con la excepción de los EUN y Europa.

Las ganancias realizadas en inversiones en negocios financieros, de seguranzas y de la manufacturera en Asia es especialmente alta. Los países menos desarrollados de Asia tienen las economías más expandidas del entorno mundo neocolonialista.

Los EUN tiene un gran interés en Asia; Vietnam socialista representa una amenaza a la estabilidad de sus intereses allí. El hecho que la República Socialista de Vietnam recuperó su independencia contra los más poderosos imperialistas del mundo es un ejemplo a los millones de personas explotadas de Taiwan, Corea del Sur, Las Filipinas y otros países asiáticos. Sufriendo bajo dictaduras impuestas por los EUN, los pueblos prmlidos de Asia tienen toda razón para derrocar sus gobiernos illeses y pasar al lado del socialismo. Esa es la verdadera razón por la cual los EUN está creando una tormenta

de propáganda sobre la situación precaria de los "refugiados" - para aislar y desacreditar aún más a Vietnam. **UNA CAMPAÑA BIEN COORDINADA** La inquietud humanitaria falsa de los EUN es el aspecto más visible de una campaña bien coordinada. Mediente juiciosos regalos de armas y promesas, los EUN planeó los procedimientos en la reciente junta de la Asociación de las Naciones del Asia SudOriental (ASEAN) en Bali para surgir con una denuncia unánime de Vietnam, indudablemente se intentará una resolución similar.

Continúa Página 5

Depot Deli Sandwich Shop
HOT B-B-Q SANDWICHES
 Cold Sandwiches
763-9856 Orders To Go
Corner 26th and Ave. H
 Present this coupon for Free 30 Cent Drink with purchase of chopped BBQ, Offer expires December 31, 1979.

NOW AT 4 CONVENIENT LOCATIONS

Lube, Oil Change in 10 Minutes or Less



DRIVE-IN LUBRICATION CENTERS

Kwik Change will do a complete oil change using 30-weight Quaker State (other major brands available). Install a new filter and do a complete lube job in 10 minutes or less for only \$13.95 (price subject to change). Open from 7 a.m. - 6 p.m., Monday thru Friday and from 7 a.m. - 5 p.m. Saturdays.

TIME TO

WINTERIZE YOUR CAR

Let Kwik Change

- Flush your cooling system
- Install 2 Gals of Brand name anti-freeze

\$11.95



5125 69th

NEW LOCATION

Kwik Change Oil



Other Locations

- 3705 Ave. Q
- 2108 4th
- 5429 Brownfield Hwy.
- PLUS #4 LOCATION
- 5125 69th

FREE

Windshield Wiper Reserve with an oil change from any Kwik Change Oil location in Lubbock.

3705 AVE Q 5429 BROWNFIELD HWY.
 2108 4th 5125 69th

EXPIRES OCT. 31, 1979

\$2.00 DISCOUNT

With an Oil Change from any Kwik Change Oil location in Lubbock.

3705 AVE Q 5429 BROWNFIELD HWY.
 2108 4th 5125 69th

EXPIRES OCT. 31, 1979

\$2.00 DISCOUNT OFF

Air Filters with an oil change from any Kwik Change Oil location in Lubbock.

3705 AVE Q 5429 BROWNFIELD HWY.
 2108 4th 5125 69th

EXPIRES OCT. 31, 1979

Anuncio En El Editor Le Conviene



6 Attachments
for only
\$5.00
Extra

Vibra-Groomer II

gets out the
deep-down dirt

Dirt empties into top of
clog-resistant disposable
dust bag, falls to bottom
in a separate compart-
ment.

Exclusive 4-position
Dial-A-Neq® control
is easy to reach,
adjusts front end of
cleaner for best
overall performance.

Model 1425B
Similar to illustration

\$69.95



2 MOTOR POWER-TEAM
SAVE
\$40

- Eureka Power-Team with Roti-Matic Head Model 1261
- Edge Kleener—Motorized Beater Bar Brush—Automatic Carpet adjustment 2-stage canister motor

\$149.95

We will match any
advertised price!

FOUR EASY WAYS TO PURCHASE: CASH • BANKAMERICARD • INSTANT CREDIT • MASTER CHARGE

SMALLWOOD'S

3019-34th

795-5253

SCHOOL NEWS

Adult Basic Education classes will begin in Lubbock and seven area towns next week with registration slated for Wednesday and Thursday in various localities.

Adult Basic Education is a free educational program through which persons at least 17 years of age who have less than a high school diploma may improve their general educational level and attain a high school equivalency (GED) diploma.

Adults may enroll in Lubbock at 7:00 P.M. Wed. Oct. 3rd for classes that meet Mondays and Wednesdays at Matthews Jr. High, Struggs Bldg., and Harwell Elementary schools. Thursday, Oct. 4th enrollment will be at Alderson Jr. High, Mackenzie Jr. High, Martin Elementary, Monterey High, and O.L. Slaton Jr. High schools.

Other adult schools in the area starting Wed., Oct. 3rd or Thursday, Oct. 4th and a telephone number from which more information may be obtained are as follows:

Wednesday, October 3rd enrollment: Post High School 496-2270

Thurs., Oct. 4th enrollment: Crosbyton High 675-2201, Idalou High — 892-2123, Frenship High 866-4484, Morton High 266-5190, Mulshoe Jr. High — 272-3911, Slaton Jr. High — 828-8503.

Subjects taught in the classes include English, reading, writing, math, English speaking, and others. The program is designed to improve a person's ability to secure employment, qualify for a job promotion, achieve a diploma of high school equivalency (GED) and to become a more efficient consumer and a more active citizen.

Supplementary areas of instruction include occupational opportunities and regional

requirements, health education, citizenship, government, home and family life, science, history, and literature. Classes begin each year in the fall and continue to May. Adults may enroll at any time that classes are in session.

For further information, call the Adult Education office - 765-9338.

This Friday, Oct. 5, a reception will be held at Mahon Elementary School, from 3 p.m. to 4 p.m. for George and Helen Mahon. As you know Mahon Elementary is named in honor of Mr. Mahon, retired U.S. Representative. The reception will be to honor Mr. & Mrs. Mahon with a portrait of the couple, which will be hung in the school's central learning area.

From 2 p.m. until 3 p.m., Mr. and Mrs. Mahon will be visiting in the various learning areas, alking with the children. From 3 p.m. to 4 p.m. the Mahons will be available to chat with guests.

Please consider this as an invitation for you to come and meet the Mahons and view the portrait.

The Lubbock Public Schools are encouraging citizens to participate in a course offered by the Junior League of Lubbock. The course is entitled "Volunteer Career Development: A Self-Management Process". It will be taught by trained volunteers from the Junior League. Volunteer Career Development is a process conceived to professionalize volunteerism. It enables participants to identify their current interests and abilities, to assess their need for future skills and to set goals and objectives for themselves.

Individual participants benefit from focused, meaningful volunteerism and agencies they serve benefit from a more confident, "professional" volunteer.

Volunteer Career Development will be offered this fall through the Y.W.C.A. Fridays, October 5, 12, and 19 from 9:30-11:45 a.m., YWCA 3101 35th St.

There will be no charge for the course, however there will be a \$2 charge for a workbook.

Registration may be made by calling the Y.W.C.A.

SAM BROWN
ATTORNEY AT LAW
A PROFESSIONAL CORPORATION

SAM BROWN
LAWYER
PHONE 762-8054

820 MAIN
LUBBOCK, TEXAS 79401

**OUR TRUCKS AREN'T
LASTING LONG
AT THESE
FANTASTIC
PRICES!**

**BETTER
HURRY!**

CALL
**YOLANDA
SALAS**
792-5141

**DDN CROW
CHEVROLET**

WestStar
CHEVROLET DEALERS ASSOCIATION

Tommy's Hamburgers

**Buy A Hamburger
And Get a
35¢ Coke Free**

CALL IN FOR FASTER SERVICE
763-5425 763-5425
Mon-Thurs — 10 a.m. to 12:30 midnight
Fri.—Sun 10 a.m. to 2:30 a.m.

117 University

**COLOR TYME
TV RENTAL**

LOW WEEKLY or MONTHLY RATES!

**With COLORTYME
You'll get....**

- No long-term obligation
- Delivery and service included
- No security deposit
- No creditors checked
- Rent payments may apply toward ownership

**"The finest TV
money can rent!"**

CALL TODAY FOR PROMPT DELIVERY ON YOUR COLOR TV!

2210 4th 747-9155

Vietnamitas
de la Pg. 3

lar en la venedera conferencia de Ginebra sobre los refugiados indochinos patrocinada por las Naciones Unidas. Los EUN ha estado pidiendo a otros países, organizaciones de caridad, organizaciones internacionales y bancos para que recindan un US\$1.7 mil millones de asistencia prometida en Vietnam. Sin esta asistencia, es muy probable que los vietnamitas se morirán de hambre.

Los EUN no triunfará en su último intento de destruir a un estado socialista. Estas mismas tácticas fueron empleadas contra la Unión Soviética, China y Cuba, pero estos países han establecido el socialismo a pesar de los atentados masivos del imperialismo de los EUN para aislar y destruirlos.

Vietnam sostuvo las matanzas del imperialismo por treinta años; y no se darán por vencidos ahora. Pero la concesión de asistencia internacional puede hacer una diferencia internacional puede hacer una diferencia crucial en el aliviamiento del sufrimiento contemporáneo.

Mediante los últimos veinte años, Vietnam se ha opuesto consistentemente al imperialismo de los EUN y ha luchado en los intereses estratégicos de la clase obrera del mundo.

El socialismo en Vietnam debe ser apoyado; es una parte indispensable de la revolución proletaria mundial. Los Obreros en los EUN deben de apoyar la lucha del pueblo vietnamita, en contra de los ataques continuos del imperialismo de los EUN y por el socialismo, al demandar que el gobierno de los EUN cumpla con sus acuerdos de pagar por las reparaciones y acordar su completo reconocimiento diplomático.

State Theatre

1316 Texas Ave. Lubbock, Tx. Llame 747-5922

Open All Week:
Weekdays: 7:30 P.M.
Saturday: 3:30 P.M.
Sunday: 1:30 P.M.

Senior Citizens: \$1.00
Adults: \$2.50
Children: 5-11 \$1.00
"El Teatro Para El Mexicano Por Un Mexicano"
LUNA THEATRES, INC.

Esta Semana —

Jueves 11 de Oct. al Miércoles 17 de Oct.

VALENTIN TRUJILLO
ARMANDO SILVESTRE
HILDA AGUIRRE
Y ANTONIO DE HUD

LA BANDA DEL POLVO MALDITO

PERSONAJES: JESUS RAMIREZ
JOSÉ ARACOSTA
ROBERTO CÁDIZ
Y COLABOR.

Presentación de la obra de teatro
"LA BANDA DEL POLVO MALDITO"
de VALERIA FERRER

PEDRO INFANTE jr.
PATRICIA RIVERA

JOSÉ HERNÁNDEZ
SERAFÍN HERNÁNDEZ
RAÚL HERNÁNDEZ
CÉSAR LARA
GUADALUPE OLIVERA

"LOS TIGRES DEL NORTE"

JOSÉ HERNÁNDEZ
SERAFÍN HERNÁNDEZ

Presentación de la obra de teatro
"LOS TIGRES DEL NORTE"
de RUBÉN GALINDO

LA VENGANZA DE UN JOVEN INEXPERTO PONE A TEMBLAR AL HAMPA ORGANIZADA

LA MUERTE DEL SOPLON

LA BANDA DEL CARRO ROJO

Jueves 18 de Oct. Al Miércoles 24 de Oct.

ENRIQUE CUENCA
EL POLVOZ
RAFAEL INCLAN
DELO MAGANA

MARCELO MONTAÑO
VERDE URIBE
Y LAS POTERBUOTAS DEL NORTE

ESA MI RAZA...

Y POR ESO SEÑOR... TE PREGUNTO ESCÚCEME MI BUENO, DÁLE PRONTO EL PERDON A MI PADRE QUE AL FIN JAMAS EN LA VIDA LOGRE CONOCERLO!

PERDON DE LA VIDA

JOSÉ LARA DEL RÍO
JOSÉ LARA DEL RÍO
LUCIANO DEL RÍO
MONTAÑO

Elmo Torres
Carmen Martínez

LOS HOMBRES FUERTE QUITE SUSE ESE

CARLOS JACIN
MIGUEL TORRES
TITO NOVAREDA

Jueves 25 de Oct Al Miércoles 31 de Oct.

¡el amor no se compra... pero si se prostituye!
ACABO FILMS, S.A.

RAUL RAMIREZ
MARCELA DAVILAND

NORMA LAZARENO
RAYMUNDO CAPETILLO

ANA LUISA PELUFFO

LA SATANICA
ALFREDO B. CREVENNA

JOSÉ DIERRENS DE CONOCER LA JUSTICIA DEL SUPLENTE "MARIANO" Y SU PADRE DEL RÍO LARA DEL RÍO

RAUL RAMIREZ
ROSEDA BERNAL

ILEGALES Y MOJADOS

MARCELA DAVILAND
MIGUEL TORRES
Y COLABOR.

89er Rest.
En El Circle
Enchiladas de queso y de carne, carne guisada, guacamole, tacos, burritos, ensaladas, Chef salads, large & medium.
¡Mantenos Todos Los Dias de la Semana Les Invita La Sra. Pieta Gonzalez
ORDERS TO GO 745-9931
Open 6 am - 11 pm
7 days a week

Sunnyside Apartments
Apartments for rent Two bedroom, unfurnished, gas & water paid. Only \$145 per month.
CALL TODAY
744-8334
1001 E. 28th St.
Now Renting

CAMPESINOS De la Primera

RAYMONDVILLE. De la primera plana. del Departamento de Seguridad Pública, guardabosques, municipales y del condado fueron concentrados en Raymondville para iniciar una de las represiones más viciosas que se tengan memoria en ese lugar.

Los líderes de la huelga fueron detenidos y encarcelados casi a diario. Las fuerzas policíacas no respetaron a mujeres ni a niños inocentes. Un trabajador agrícola, Elfege Delgado, fue brutalmente golpeado por policías y tuvo que ser hospitalizado. Al salir del hospital, a Delgado y lo esperaba un grupo de policías con una orden de aprehensión. Una huelgista, Juanita Vldéz, fue detenida y golpeada por los policías sin tomar en cuenta que estaba embarazada. En varias ocasiones los oficiales policíacos provocaban a los huelgistas en las líneas de piqueteo y permitieron que los rancheros y los incondicionales de éstos amenazaran a los trabajadores con armas de alto poder. Todo esto sucedió enfrente de cientos de habitantes de Raymondville.

La Unión de Campesinos

de Texas inició una movilización de cientos de trabajadores para oponer la campaña terrorista desatada en contra de los huelgistas. El climax de esta campaña fue el Primero de Mayo. El camión de la unión fue bombardeado cuando se encontraba estacionado a dos cuadras de la estación de bomberos y a tres del departamento de policía.

Los comandantes de Raymondville, liderados por los dos dueños de los bancos de ese lugar, no sólo formaron brigadas para ir a trabajar a Wetsgrove y romper la huelga, sino que también se unieron a la campaña represiva en contra de los trabajadores. Una noche, el 17 de abril, John Calkins, presidente del Raymondville State Bank y de la Mesa Escolar, acompañado de Bill Thorton, presidente del Raymondville Bank of Texas, de la Cámara de Comercio del Valle y además Comisionado Municipal de Raymondville, irrumpieron una junta de cincuenta huelgistas, entre los que había mujeres y niños, para amenazarlos con armas de fuego y advertirles que si seguían con su huelga "lo iban a lamentar para el resto de sus vidas".

Los hijos de los huelgistas no se escaparon de los ataques. Varios de ellos fueron

expulsados de la escuela y las autoridades escolares establecieron reglas para evitar que la juventud se involucrara en la huelga. Algunas de esas reglas eran de que estaba prohibido portar camisetitas con el tema de la unión y hablar sobre la huelga.

SE DELINEAN LAS LINEAS DE CLASES. Todo esto y lo que siguió, la batalla en las cortes, delinearon los campos de batallas. El pueblo de Raymondville, al ver enfrente de ellos a un poderoso agricultor apoyado por las fuerzas policíacas y por los negociantes más importantes, rebasaron los límites de las demandas económicas. De pronto vieron todos los aspectos sociales de su lucha por igualdad. Se llevaron a cabo manifestaciones de protesta y no sólo frente a las oficinas del agricultor, sino frente a los bancos, el departamento de policía y la casa de corte. Por primera vez los trabajadores empezaron a hablar de la necesidad de remover al Jefe de Policía y de poner al frente de la Mesa Escolar alguien que represente los intereses de los trabajadores. La batalla en la corte sólo ha servido para que los trabajadores de este país.

Pero el pueblo de Raymondville necesita el apoyo moral y material de toda la clase obrera para salir triun-

fante y porque la clase dominante está acochando sus movimientos; lista para atacarlos y evitar que su lucha sea el inicio de un movimiento obrero tan poderoso que pueda poner en predicamento el sistema actual.

Estamos pidiendo el apoyo a todos los trabajadores y personas concientes para que los derechos humanos de los trabajadores de campo no sean pisoteados ni violados por los poderosos de este país y sus guardias los cuales más cual si fueran perros de presa.

Se está preparando una sesión especial en la legislación del estado de Texas dirigida por el Gobernador Bill Clements para este próximo mes de diciembre. Necesitamos que manden cartas a el Gobernador pidiendo que presete en la Sesión Legislativa el Proyecto de Ley 0227 el cuál le da a los obreros del campo el derecho de tener negociaciones colectivas con su patron y así ponerle precio a su trabajo.

Para más información sobre la Unión de Campesinos de Texas, o para contribuciones favor de escribir a la siguiente dirección: Comité de Soporte T.F.W.U. 1638 Main St. Lubbock, TX 79401

Mr. Businessman!!

GET PERSONAL SERVICE

You can advertise in

El Editor

El Editor
Amigo Publications
1638 Main
Lubbock, Texas 79401

Call PH. (806) 793-3841
PH. (806) 797-2008

WE Deliver



CHE CHE'S LOUNGE
1819 East Broadway
Lubbock, Texas

Balle - Wed. Thur. Fri. Sat. and Sun.
Los invita el manejador Pete de Leon
"Security guards para cuidar el orden"
EL DUENO CHE CHE FLORES PRESENTA:

Friday Oct. 12 — Henry Zimmerly
Saturday & Sunday Oct 13 & 14
CONJUNTO INTERNACIONAL

AMIGO

763-3841

Pest Control

Martinez Mexican Food

TAKE OUT ORDERS
TORTILLAS - TAMALES - CHALLUPAS
Enchiladas TACOS

793-1663

5 Point Shopping Center
Open M-F 7 a.m. to 3 p.m.
Friday 6 to 10 p.m.
Saturday 7 a.m. to 6 p.m.
Closed Sunday
SANTOS & ROSA MARTINEZ
Owners

TRY OUR BURRITOS
CORN OR FLOUR TORTILLAS

5125 34th St.

Kirby Tradition
Quality Reliability Performance

Quando usted decida comprar una buena Vacuum Cleaner, Plense primero en KIRBY!
Con Kirby usted puede dar Shampoo, Vacuum a su carpeta y da lustre a su piso de linoleo y otras extras mas, trae KIRBY Tradition.
Para una demostración sin costo alguno, llame a Victor Alvarez al telefono 765-8114 y despues de las 5 p.m. al 747-3915.
Usted paga \$23.00 o menos por mes!
¡NADA DE ENGANCHE CON CREDITO APROVADO!

LUBBOCK FLOWERS
3701 Ave. Q.

Weddings, Parties, Funerals
or any occasion
SPECIAL
Long stem, red roses, \$15.95
and delivered
25 off on Green Plant

3701 AVENUE Q

PHONE 744-6061
NITE 744-7715

MONDAY - SATURDAY
8:00 - 5:30 P.M.

TELEFLOW
The only florist

Truskosky's

Ladies and Junior Fashions
SPORTSWEAR
Come in and compare prices

Open Mon.—Sat.
8:00 A.M. to 6:00 P.M.



TRAS LA CORTINA

CONTINUACION DE LA SEMANA PASADA

De repente, todos quedaron callados. El brujo mayor, entre al centro del círculo que formaban los demás y lo vi que estaba vestido de negro de los puises a la cabeza. Solo los ojos se le veían por dos agujeros que traía en la capucha negra sobre su cabeza. Sobre el hábito negro que traía puesto y le arastraba al suelo, colgaba una calavera humana de su cuello, prendida por una cadena larga, en forma de collar.

Alzando la calavera con sus dos manos por encima de todos, dijo unas palabras largas y repetidas. Entre su lenguaje, parecía que decía: "Abracadabra" o algo parecido. Todos los demás, se dejaron caer al suelo en forma de adoración y repetían esa misma frase o palabra.

Yo, desde mi escondite, sentía el corazón latir por todo mi cuerpo. Oya el golpe hasta mis sienes y por encima de aquel silencio, se me imaginaba que de un rato a otro, hasta los brujos podrían oírlo. ¡Estaba con mi cuerpo "chinito" de miedo!

Pero, mi curiosidad era tanta, que no me debía moverme de allí. Quería saber donde iba terminar todo esto. Además, ya era muy tarde para salir de allí. Si había durado todo ese rato, podía quedarme un poco más. De todos modos, no le gustaba la vista a la puerta por donde pensaba salir volando, en caso que algo llegara a pasar. Era una puerta de acero, pero traía una varilla de acero atravesada, para impedir que alguien entrara de afuera. Desde adentro, se podía abrir con solo quitar esa varilla.

Eso mismo estaba pensando, cuando se oyo que alguien entremecía la puerta. Los de adentro, al oír aquel ruido que había perturbado su ritual, se velan uno al otro. El brujo aquí de la calavera al cuello, hizo una ademán y todos se quedaron quietos. Con eso, llegué a la conclusión que era él quien ejercía el poder sobre los demás. ¡Ea su líder!

Dijo unas palabras en una voz profunda y gruza, contestó algo diferente. Aquel grupo de creyentes, se llenó de regocijo al oír la contestación desde afuera. Como si hubieran conocido la voz o las palabras transmitidas de la persona que estaba afuera.

El líder, entonces mandó a uno de ellos que lo dejaran pasar. Según el gozo y el regocijo que se mostraba uno al otro, parecía que ya estaba en espera de este visitante. Yo, mientras tanto, seguía todos los movimientos de todos. Para esto—se me biontó decir—había buscado un escondite encima de un montón de cajones de madera, que si no estaban propensos a salir en el proximo embarcadero, había llegado un algo barco para ser en-

un perro a su lado. Un perro negro. Cuando se acercaron a la luz, me di cuenta que era un chivol un chivo negro que venía junto con ellos. Como no lo traían amarrado, sino venía caminando con ellos por su propia voluntad, creí que tal vez estaba domesticado. En eso, aquel enorme animal con sus cuernos hech- chos rosca, pega un fuerte bramido! Los brujos, de nuevo se dejaron caer sobre el suelo, permitiendo a quel animal que llegara hasta - donde estaba su líder. Allí se detuvo. En seguida, el líder acompaña a aquel animal hasta una enorme silla elevada en forma de trono, donde en seguida se acomodó sentándose en esa silla - como si fuera un humano!

Los brujos empezaron a dar alabanza a aquel ser inmundo en una forma espantosa. Aunque guardaban una corta distancia entre ellos y su ídolo, no dejaban de alabar en una idioma muy extraña e incomprensible. De pronto, el líder brujo, pidió el silencio, todos callaron. Hizo la señal al Negro elegante para que se acercara con la mujer blanca que había traído. Los ojos de todos los brujos, estaban sobre aquella pareja que habían sido los que llegaron al último. ¡Irian a ser castigados por su retrazo?

CONTINUAREMOS LA PROXIMA SEMANA.



Casa Taxco
113 North University
Teléfono — 747-8565

Musica Mexicana, Stereo 8 track, L.P.'s y 45's del ultimo momento, Cuerdas de Guitarra y Bajo Sexto, Yerbos Medicinales y Curiosidades Mexicanos. Vesitenos!

regados. Por su tamaño y su peso, podía imaginarme que traían maquinaria o algo parecido. Cuando quitaron la varilla de acero de la entrada—con el menos ruido posible—vi que entró un individuo Negro con un traje muy elegante. Casi podría decir que venía de algún banquete muy especial ¡Venía acompañado de una hermosa mujer Blanca! Eso me extrañó de masiado porque era la uncia persona que no era Negra. Pro lo pronto pense que traía

TRACTION FOUR
50's and 60's Rock & Roll Country and Western Live Music — Oct. 26

NCO CLUB — Reese AFB
No cover Charge
Beer 65 — Mixed Drinks 75 Starts at 9 p.m.

SPEEDING TICKETS \$35

LUBBOCK MUNICIPAL COURT 816 Main & 820 Main 762-8054
EFFECTIVE OCT. 10, 1979
SAM BROWN LAW FIRM (Corner of Main & Ave. H) 762-1557

Con el punto de vista de un sastre — Tuxedos Para Rentar y Vender en:
ALFONSO'S CUSTOM TAILORING
Precios razonable y descuento a grupos.
Ph. 793-0520 3138 34th St. Lubbock, Texas Prop. Alfonso Salas Jasso

¿No Sabe Que Hacer Con Los Altos Biles de Energia?

SPS
SOUTHWESTERN PUBLIC SERVICE

Llame Armando Gonzalez al 763-2881
¡Nosotros Le Queremos Ayudar!

Mr. BB's Hamburgers

Call In Orders 744-6682

Lo estamos esperando
2212 4th St. 744-6682
Open 7 Days Per Week 10 am to 9:30 pm

RUSSELL D. DAVES
ATTORNEY AT LAW
Wishes to announce the following fee schedule for this Legal service:
Uncontested Divorce... \$125 and up
1108 MAIN, LUBBOCK, TEXAS 763-1111
No Charge for Initial Consultation

INSIDE SPORTS

BY ROBERTO DELGADO
Raiders Take On Undefeated Razorbacks

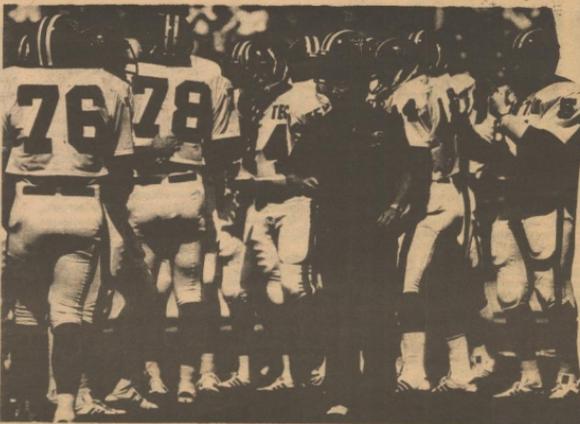
Texas Tech will meet the University of Arkansas in a key Southwest Conference game this week. Kickoff is set for 2 p.m. in Tech's Jones Stadium. Last week Texas Tech came from a 20-9 deficit to take a 21-20 win over Texas A&M in a game played in Lubbock. Arkansas also rallied from a second half deficit while beating TCU 16-13.

Arkansas win over TCU came on the strength of a 44 yard field goal by Ish Ordoñez with just seven seconds left in the game. TCU had led 13-6 in the fourth quarter before the Razorbacks scored on a 30 yard interception return for a touchdown by linebacker Mike Massey. Texas Tech scored two fourth quarter touchdowns to gain a victory over A&M.

Last year Arkansas handed Texas Tech the most one-sided win in the history of the series, dumping the Raiders 49-7. The series began in 1957 when the Hogs took a 47-26 win in Little Rock. Since then, Arkansas has compiled a one-sided win-loss record against the Raiders, winning 18 of the 22 games played.

Although James Hadnot has been carrying the load on offense with very impressive statistics. Defensively, Tech has a newcomer at middle guard, Gabriel Rivera a freshman who hails from San Antonio Jefferson. Rivera has been very effective. Rivera does not hold the starting position, but yet is the 3rd leading tackler on the team with 37 tackles. Rivera who stands at 6'3" and weighs 300 lbs, is nicknamed "Señor Sack" by his teammates. Rivera's performance has been quite well in this young season and should contribute much more in the coming years.

Texas Tech is 2-2-1 for the season and Arkansas is 4-0. The Red Raiders are 1-1 in Southwest Conference play, while Arkansas is 1-0. The Raiders remember how bad they were beaten last year and it will take a big effort on behalf of the players and they will be ready to paly. Tech is really up, after last week's upset of A&M. I foresee another upset in this week's prediction. Texas Tech 24, Arkansas 17.



Fall Partnership Golf Tournament

The Pan American Golf Association of Lubbock will sponsor their Fall Partnership on Sunday, Oct. 21, 1979. The time for the tournament will be at 11:56 A.M. and the entry fee is \$30 per team.

Prized will include \$200 based on thirty-six teams. The tournament will be flighted and entry fee paid by Wednesday, October 17. This will include all out of town numbers.

For more information contact any of the club officers Demetro Cristain 792-6762, John DeLeon 762-0806, Bert Bonetta, 799-3651 or Blas DeLeon 762-2419.

Orioles Take Series Opener 5-4

With two outs in the ninth and Dave Parker on third base, Willie Stargell flied out to Mark Belanger and thus enabled the Baltimore Orioles to gain a 5-4 win over the Pittsburgh Pirates.

The Orioles who jumped to an early 5-0 lead, needed some great pitching from Southpaw Mike Flanagan to

hold off a late inning rally by the Pirates. The Orioles picked up 5 runs in the first inning, with a two-run homer by Doug Decince and three unearned runs with the help of Pittsburgh errors.

Pittsburg came back by scoring four runs and making what appeared to be a run-away game for Baltimore, into a very exciting encounter. The Pirates were led by Dave

Parker who had 4 hits in 5 times at bat and by the aging Willie Stargell who had a two-run homer and drove in 3 runs.

LUBBOCK SCHOOLS Face Out of Town Opponents CORONADO VS. PAMPA
 Coronado will meet Pampa Friday at 7:30 p.m. in Pampa. Pampa, a winnable team, has created a different game

YOU DESERVE THE BEST!

COLD BEER - MIXED DRINKS
 POOL - PIN BALL - FUZZ BALL

LARGEST GAME ROOM IN LUBBOCK

RUSTY NAIL SALOON

LAWRENCE & ALVINA GARCIA - OWNERS

2311 19TH STREET - LUBBOCK, TEXAS - PH. 744-9262

BRING THIS AD FOR FREE DRINK

EVERY WEEK END
 IN DOOR - OUT DOOR

FLEA MARKET

(806) 747-8281 (805) 795-2432
 Electric & Water Hook Up

New & Used Mechandise Collector's Paradise
 Open Sat. & Sun.
 Also Friday Afternoon

PAULINE GIBBS
 Manager

2323 Avenue K
 Lubbock, Texas

Corner Ave H and 27th St.

"We Buy Anything"
 Tools, Appliances, Furniture, etc.

2611 Ave. H
 Lubbock, TX

Come By Today

SPEED ELECTRIC

24 hour Service

Alternators • Generators • Starters
 Air Cond. Repair

Lupe Vega
Martin Vega

1309 Harvard
 Bus. Ph. 762-0393

Lubbock, TX
 Res: 745-2033

BURGER BARN
 FREE JUMBO
 If You Show Us A Bigger Burger
WHAMBURGER®
 3 BURGERS

\$2.25

1935
 19th
 742-6264

11 a.m. to 7 p.m.
 6 Days a Week

33rd
 & H
 744-3677

MLS **G. Garza Real Estate** **REALTOR**

FHA - VA - Conventional
I Buy Equities

Sea Dueño de la Casa De Su Sueño

Gee Garza
Janie Garza

799-8838
 Lubbock, TX.

El Editor, October 12, 1979

INSIDE SPORTS

plan (defensively) for the Mustangs as it will be the first time this year Coronado faces such an offense. Coach Quarles commented that his team needs to be more consistent offensively to be able to handle the awesome outlook of Pampa.

ESTACADO VS. LAMESA
Estacado plays Lamesa this Friday at 7:30 p.m. Lamesa is Estacado's last non-district foe, before they begin district play next week. The Matador, who are 3-1 this season, have had crucial injuries in their backfield and kicking game. This will be homecoming for Estacado and thus will bring sophomore sensation Kelvin White to the starting backfield.

Lubbock High Vs. Amarillo
The Lubbock High Westerners will tangle against Amarillo (Caprock) this Saturday at 7:30 p.m. in Lowrey field. The Westerners, who stand at 1-4 have improved very rapidly with each game. Lubbock High has developed an offense, which was much needed at the beginning of

the season. Defensively, the Westerners have the leading tackler in the league, line-backer Rudy Barrera. Led by Barrera, Lubbock High's defense should create many problems for the remaining opponents.

Monterrey vs. Carlsbad, N.M.
For the second time in two weeks, Monterrey will play an opponent from New Mexico. Carlsbad, this week's opponent, has a lot of speed in the backfield. Coach Odum expects to see much of Kelly Johnson who is a 9.4 sprinter. The Plainsmen, who are 4-1 this season, will play their last non-district foe, before they open district play against Plainview next week. This week's high school coaches press conference was held at the 50 yd. Line Restaurant.

Cross Country at SPC
By Mario Serna

This year South Plains College has encouraged many prominent young athletes from area high schools to compete "cross-country" at S.P.C.

S.P.C. has already entered several meets which include Odessa Jr. College Meet, Plainview Meet, Lubbock Meet, and Portales Meet. In

these, several have taken honors.

This year's team members of the SPC Cross Country Team are: Andy Gonzalez, Jose Palz, Rudy Garcia, Herbert Perez and Anthony Villalón.

Taking top honors at Odessa were: Andy Gonzalez, finishing in third place. At Lubbock, Andy place in the top ten. Overall SPC placed eighth place.

Hopes are high for these athletes. The goal for SPC athletes is "high honors at Conference and National Meet." The Conference Meet will be held Oct. 26 at Hobbs, New Mexico. The National Meet will be held Nov. 10 at Wichita, Kansas. Coach Clint Ramsey is optimistic about the runners and is very confident of their determination and efforts at SPC.

Matthews Jr. High
By Vicente Salazar

There is a correction in last week's score account. Matthew's 9th grade football team has not lost a game. This week the 9th grade team defeated Evans 24 to 12. The 8th grade Maroon football

team defeated Evans Jr. High 14-12 and the 8th grade white team lost to Evan 14-12. Matthews Jr. High's maroon football team beat O.L.

Slaton 16-8 and 8th the white team "stumped" Wilson Jr. High 42-0. The 9th graders will play O.L. Slaton on Oct. 12th.

Musica para todas ocasiones
LOS SIMPLES
de
GUILLERMO DAVILA
LITTLEFIELD, TEXAS 705 W. 2ND STREET
MUSICA PARA TODOS LOS GUSTOS.
FOR BOOKING CALL 388.3616

Don's FLOWERS
744-8431 2245 34TH STREET
MONDAY THRU FRIDAY 8:00 AM TO 1:00 PM
SATURDAY 8:00 AM TO 12:00 NOON

FIREPLACES
by Artistic Design
Town South Shopping Center
OWNERS Larry & Bonnie Morris
Energy Efficient Fireplaces
Fisher Stoves • Storm Windows
Fireplace Accessories • Antiques
Ceiling Fans • Paintings & Prints
Custom Tables • Candles
3402 73rd • Indiano • 73rd
Lubbock, Texas 79423
AC 806 795-4747

CHUCK'S Beer & Bar-B-Q
Hot Sausage
Slice Beef Sandwich
Chop Beef Sandwich
Chicken Bits
Gizzards
Ham Sandwich
Bud Coors Miller Schlitz
Free Ice for Your Cooler with Purchase
OWNER — JOE RODRIGUEZ

TIMS Furniture & Appliance
FURNITURE AND APPLIANCE
BUY — SELL — TRADE
We have everything for the home
Credit For Anyone
2607 Ave H
765-7152

Lee's Foreign Car Specialist
SERVICIO RAPIDO
•Reconstrucción de motores y transmisiones automaticas y standard
•Tune-ups mayores y menores
•Todas partes para carros extranjeros, volkwagen, toyota, datsun
•Tenemos partes y accesorios
NOS ESPECIALIZAMOS EN TRABAJO DE PINTURA
Satisfacción GARANTIZADA
Sun. 9-2 p.m.
1957 Texas Ave.
LEE CORONADO
Mon.-Fri. 8 — 6 p.m.
Phone 765-7031
Lubbock, Texas. ARTURO GARCIA JR.

99.5 **kwgo** NUMERO 1 EN ESPAÑOL
Noticias del ABC F.M.
stereo fm
"LA ESTACIÓN CON MUCHO CORAZÓN"
Eschuche el Juego de los Cowboy encontra Los Angeles
P.O. Box 2448 / Lubbock, Texas 79408 / (806) 744-2792



(Traducido del Inglés)

Mujeres, son invitadas a la primera junta de SOL, una organización de mujeres de la comunidad. Viernes día 19 a las 7:30 en el 2902 Grinnell. Llame al 747-8161 para mas informacion.

HERMANA SOFIA
Lee la palma de su mano, le hecha las cartas y es consejera. Le dice su pasado, presente y futuro y cosas que usted no sabe. Le ayudara en sus problemas y garantiza su trabajo. Si necesita ayuda llame hoy mismo al 799-9124. 7 dias a la semana de 8 a.m. a 10 p.m. 2263 calle 34 Lubbock, Texas.

MARTINA'S Hair Design
Men, Women & Child
No Appointment Necessary
2912-B Colgate
744-2204
Lubbock

Babysitting
Se cuida niños, de bebes (infants) a 8 años desde las 8 a.m. a las 6 p.m. y se hacen arreglos de noche. Llame al: 762-3484 o 747-9409
Kathrine Tovar

The American G.I. Forum Veteran's Outreach Program is interested in the betterment of all veterans and their families. If you feel the need for any assistance, whether school, jobs, training loans, feel free to stop by or call this office.

VETERAN'S OUTREACH PROGRAM
205 North University -
Phone 763-8541
Lubbock, Texas

TEXACO
AUTO SERVICE TIRE REPAIR AND REPAIR WHEEL BALANCING
Ramon's Texaco
Phone 744-0212
3311 Ave. Q
Lubbock, TX
Ramon M. Mendoza

El Editor Business Directory
DISC BRAKE SPECIAL
PRICES INCLUDE NEW DISC BRAKE ON FRONT WHEELS AND LABOR
\$1995
BROWN TIRE COMPANY 15TH & AVE L M & M Service 762-8307

Blown Insulation Batts Insulation.
FHA, HUD, VA Approved
Palacio's Insulation Co.
Tel. (806) 763-4335
Eddie Palacios - 1638 Mabitt
Pete Palacios Lubbock, Texas

LUCIO REMODELING
FREE ESTIMATES
FÓRMICA - CARPET
VINYL - PATIOS - GARAGES
ROOM ADDITION
TRIM CONCRETE DRIVEWAYS
CABINETS CARPENTRY
3011 HARVARD PHONE 762.5382

MORENO'S CAFE
Open Mon.-Sat.
7 a.m. to 7 p.m.
Sun. 10 a.m.-5p. m.
Closed Thursday
Caldy y Menudo
Dally
Corner Broadway and Ave. F

COLOR-TIME
2210 4th St.
Lubbock, Tx
747-9155
RENT TO OWN

NOTARIO PUBLICO
2614 Duke
\$2.80 and Up

Starters - Generators
Alternadores
BROADWAY BATTERY & ELECTRIC
batteries - new & used rebuilt
1208 Ave. A
763-9653 762-9577
Lubbock, Texas

EL DR. GARCIA
Carburator Specialist
763-4511
2609 Clovis Hwy.
CANYON LAKE AUTO SUPPLY
WHEELS - TIRES
Open Mon-Thru Sat 8 A.M. - 7 P.M.
Open SUNDAY 9 A.M. to 5 P.M.

LOPEZ Longhorn
MEAT MARKET!
747-3329
open 7 days a Week
NUEVO LOCAL
5911 Ave. H

R and A Body Works
1312 GRINNELL
Phone 762-3821
Free Estimates
Insurance Claims
ANDRES MENDEZ

FLA MARKET
2323 AVE. K
OPEN EVERY WEEKEND
747-4281 795-7432

EMPIRE PAINT SHOP
Money Loaned on Guins.,
TV's, Stereo's, Tools, Jewelry
1120 18th STREET Phone 806/747-7043
LUBBOCK, TEXAS 79401

Alcorte Automotive Repairs
-Brakes -Engine
747-7851
902 Ave. A Pete Alcorte

For Ads
Call
763-3841

BUDGET
new SALVAGE used FURNITURE
2214 Avenue H
Phone 765-5081
Lubbock, Tex
Leonard & Ruby Jones
we buy good used furniture

(806) 763-8754
HERNANDEZ PLUMBING
Licens No. M-7512,
609 North Hudson Ave.
Lubbock, Texas
Juan Hernandez owner

EAGLE RADIATOR WORKS
Complete radiator service
Mon. to Fri. 8 to 5
car - truck - tractor
gas tank - heater repair
water pump
2901 Texas Ave.
765-6431 Lubbock, Tex.

R & R CARPET CLEANING
OFFICES AT DISCOUNT PRICES
HOUSES APARTS
509 43RD STREET
LUBBOCK, TX 79404
RICKY RANGEL
Phone 744-7950

COMMUNITY SERVICES OF THE CITY OF LUBBOCK
Contact Us For Assistance In:
•Applying for food Stamps or AFDC.
•Home weatherization and insulation.
•Obtaining information about available help in Lubbock.
We have three offices:
Central, 820 Texas Ave.
Arnett Benson, 2407 1st. East, 1532 East 19th St.

La BODEGA
Imports From Mexico
611 Broadway
LUBBOCK, TEXAS 79401

Querido Dr. Cariño:
Tengo cinco años de estar casada. Mis amigas me vivian diciendo que mi esposo andaba con otras mujeres. Yo nunca les creí nada, porque pensaba que me lo decian porque me tenían envidia. Yo y mi esposo viviamos muy felices y siempre saliamos a pasearnos juntos.

Nunca creí que era cierto lo que me decian de él, pero al fin me di cuenta que era cierto. Lo pesque en el parque con otra. Estaban en su carro, como si fueran dos novios muy enamorados. Cuando llegué y lo encontré, él se enoja conmigo y me pregunto que andaba yo haciendo en el parque. Me corrio para la casa y el se fue con ella en el carro. Cuando al fin llegó a la casa, tuvimos un pleito muy grande y él se fue.

De esto hacen dos semanas y no ha vuelto. ¿Que debo hacer?

—Una Amiga—
Querida Amiga:
Pues si és firme, volvera por sus garritas. Si no és firme, se quedará por alla con la otra. Es muy pronto para una decision. Dejele que le cásle el hambre. No lo busque.

Carburetor Tune-Up Tune Ups
Air Conditioning Service
Open 6 Days Per Week
Para Servirles
TONY'S AUTOMOTIVE
Ph. 765-7002 103 N. Univ.
Lubbock, Texas

Gilbert's AUTO SUPPLY
QUALITY PARTS AT DISCOUNT PRICES
DANNY ALEMAN
STARTERS - CARBURETORS
BEARINGS - MUFFLERS - FUEL
PUMPS - SHOCK ABSORBERS -
GENERATORS - ALTERNATORS - SEAT BELTS -
AUTO RACING & SPORTS CAR EQUIP.
OPEN MON - FRI 8 - 9
SAT 8 - & SUN 10 - 6
Call 747-4676
GILBERT FLORES - Proprietor
708 4th
MONROE
AC
MOTORCRAFT